

VIDEX®

SURFACE-AND-RECESSED-MOUNTED

LED PANEL LIGHT

Color change function

USER MANUAL

Посібник користувача	Návod na obsluhu	Упътване	Lietotāja rokasgrāmata
Instrukcja obsługi	Felhasználói Útmutató	Εγχειρίδιο χρήστη	Kasutusjuhend
Užívateľský manuál	Manualul utilizatorului	Вартоетој инструкция	

TECHNICAL PARAMETERS [P]					
P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6
VL-DL6R-12CW	AC220-240V 50Hz/60Hz	12W	1170Lm		75mA
VL-DL6R-18CW		18W	1850Lm		110mA
VL-DL6R-24CW		24W	2500Lm		150mA
VL-DL6S-12CW		12W	1170Lm		75mA
VL-DL6S-18CW		18W	1850Lm		110mA
VL-DL6S-24CW		24W	2500Lm		150mA

P 7	P 8	P 9
VL-DL6R-12CW	261g	Ø167x17mm
VL-DL6R-18CW	389g	Ø217x17mm
VL-DL6R-24CW	645g	Ø292x17mm
VL-DL6S-12CW	284g	167x167x17mm
VL-DL6S-18CW	458g	217x217x17mm
VL-DL6S-24CW	735g	292x292x17mm

P 10	P 11	P 12	P 13	P 14	P 15	P 16
≥ 0.7	Ra > 80	25 000 h	15 000	No Flicker	Compliable	<1 sec. ON

P 17	P 18	P 19	P 20	P 21	P 22	P 23
140°		IP20		Not Dimmable		

P 24	P 25
t°C-20 +40	0,5 m

THE BOX CONTENTS [B]					

MOUNTING [M]	

EN – ENGLISH
Surface-and-recessed-mounted LED panel light.
Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCT PURPOSE AND APPLICATION
The product intended for use in households and other similar general-purpose applications.

TECHNICAL PARAMETERS [P]
P1. Rated input voltage and frequency; P2. Rated power; P3. Correlated color temperature. The color temperature can be adjusted with the built-in switch; P4. Rated useful luminous flux, measured in a sphere (360°); P5. Energy efficiency class, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; P6. Rated input current; P7. Product weight; P8. Product dimensions; P9. Cutout size for recessed mounting; P10. Rated displacement factor; P11. Color rendering index; P12. Rated lifetime L70B50; P13. Number of power-on cycles before failure; P14. The light operates without any noticeable flicker; P15. Product compliant with standards of eco design and energy labeling, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; P16. Warm-up time to 100% of full luminous flux; P17. Beam angle; P18. Class of protection against electric shock II - protection against electric shock provided not only by basic insulation, but also by double or reinforced insulation; P19. Dust and moisture protection class. Protection against solid foreign objects larger than 12 mm provided; P20. The product can only be used indoors; P21. The product is not compatible with light dimmers; P22. The product can be installed and used on normally flammable surfaces; P23. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately; P24. Operating temperature range; P25. Minimum distance from luminaire or light source to illuminated objects; Product materials: Polycarbonate, iron; Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

THE BOX CONTENTS [B]
B1. LED panel light; B2. Bracket for surface mounting; B3. Springs for recessed mounting; B4 Mounting screws; B5. User manual; B6. Packaging.

MOUNTING [M]
Technical changes reserved. Read this user manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. Please complete installation according to the diagram given. Wiring should be completed via the built-in terminal block. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
This product can only be used indoors.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
Any maintenance work should be carried out with the power supply turned off, and the product should be cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical or abrasive cleaning agents. Do not cover the product; ensure free air access. The product can heat up to high temperatures. ATTENTION! Do not look directly at the LED beam. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with damaged light diffuser, screen, protective cover, and wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. The product is equipped with a non-replaceable LED light source. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. Do not attempt to repair or disassemble the product yourself, as this may void the warranty. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.videx.ua and www.videx.com.pl .

STORAGE AND TRANSPORTATION
Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY
The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – УКРАЇНСЬКА
Світлодіодний панельний світильник для накладного та вбудованого монтажу.
Дякуємо за покупку! Будь ласка, прочитайте цей посібник користувача перед використанням.
ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ
Виріб призначений для використання в побуті та інших подібних сферах загального призначення.

TECHNICAL PARAMETERS [P]
P1. Номінальна вхідна напруга та частота; P2. Номінальна потужність; P3. Корельована колірна температура. Колірну температуру можна регулювати за допомогою вбудованого перемикача; P4. Номінальний корисний світловий потік, виміряний у сфері (360°); P5. Клас енергоефективності, відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172; P6. Номінальний вхідний струм; P7. Вага виробу; P8. Розміри виробу; P9. Розмір вирізу для вбудованого монтажу; P10. Номінальний коефіцієнт потужності; P11. Індекс кольоропередачі; P12. Номінальний термін служби L70B50; P13. Кількість циклів увімкнення до передчасної відмови; P14. Світильник працює без помітного мерехтіння; P15. Виріб відповідає стандартам екодизайну та енергетичного маркування згідно з Delegovanym регламентом Комісії (ЄС) 2019/2015; P16. Час розгоряння до 100% повного світлового потоку; P17. Кут випромінювання; P18. Клас захисту від ураження електричним струмом II - захист від ураження електричним струмом забезпечується не лише основною ізоляцією, але й подвійною або посиленою ізоляцією; P19. Клас захисту від пилу та вологи. Безпечно захист від твердих сторонніх предметів розміром більше 12 мм; P20. Виріб можна використовувати лише в приміщенні; P21. Виріб не сумісний зі світлорегуляторами; P22. Виріб можна встановлювати та використовувати на нормально займитих поверхнях; P23. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити; P24. Діапазон робочих температур; P25. Мінімальна відстань від світильника або джерела світла до освітлених ним об'єктів; Матеріали виробу: Полікарбонат, залізо; Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін придатності необмежений; Тип кривої світла: D (косинуса); Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

ВМІСТ КОРОБКИ [B]
B1. Світлодіодна панельна лампа; B2. Кронштейн для поверхневого монтажу; B3. Пружини для вбудованого монтажу; B4 Монтажні гвинти; B5. Інструкція користувача; B6. Упаковка.

МОНТАЖ [M]
Технічні зміни захищені. Перед встановленням прочитайте цю інструкцію користувача. Встановлення має виконуватися спеціаліс- том з відповідною кваліфікацією. Будь-які роботи слід виконувати при відключеному живленні. Будь ласка, виконайте встановлен- ня відповідно до наданої схеми. Підключення слід виконувати через вбудовану клемну колодку. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та підключення. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам та стандартам якості, встановленим законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Цей виріб можна використовувати лише в приміщенні.

ІНСТРУКЦІ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ
Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити при вимкненому живленні, а виріб має охолонути. Чистіть лише м'якими та сухими тканинами. Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення. Не накривайте виріб; забезпе- чте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до високих температур. УВАГА! Не дивіться безпосередньо на світлодіодний промінь. Виріб може жовітися лише номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Забороняється вико- ристовувати виріб з пошкодженням розсіювачем світла, екраном, захисним кожухом, проводом чи точками підключення. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, наприклад, у пилу, воді, вологості, вібрації, вибухонебезпечному середовищі, випарх або хімічних випарх тощо. Виріб оснащений незмінним світлодіодним джерелом світла. Коли термін служби джерела світла закінчиться, весь виріб необхідно замінити. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або розбирати виріб, оскільки це може призвести до анулювання гарантії. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені недотриманням цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати посібник користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію посібника користувача можна завантажити на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl .

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ
Перед доставкою до місця безпосереднього продажу товар необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та без доступу прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, мор- ським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін на товар зазначено на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну справний товар можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів та аксе- суарів. Наступне не поширюється на обмежену гарантію: Неправильне використання товару та пошкодження його компонентів; Несанкціоноване розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень товару; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL – POLSKI
Panel oświetleniowy LED montowany na powierzchni i wpuszczany.
Дзякујем за закуп! Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję obsługi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU
Produkt przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach ogólnego przeznaczenia.

PARAMETRY TECHNICZNE [P]
P1. Znamionowe napięcie wejściowe i częstotliwość; P2. Moc znamionowa; P3. Skorelowana temperatura barwowa. Temperaturę barwową można regulować za pomocą wbudowanego przełącznika; P4. Znamionowy użyteczny strumień świetlny mierzony w kuli (360°); P5. Klasa efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2019/2015; P6. Znamionowy prąd wejściowy; P7. Waga produktu; P8. Wymiary produktu; P9. Rozmiar wycięcia do montażu wpuszczanego; P10. Znamionowy współczynnik przesunięcia; P11. Wskaźnik oddawania barw; P12. Znamionowa żywotność L70B50; P13. Liczba cykli włączania przed awarią; P14. Światło działa bez zauważalnego migotania; P15. Produkt zgodny z normami ekooprojektu i etykietowania energetycznego, zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) 2019/2015; P16. Czas nagrzewania do 100% pełnego strumienia świetlnego; P17. Kąt wiązki; P18. Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym II - ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym zapewniana nie tylko przez izolację podstawową, ale także przez izolację podwójną lub wzmacnioną; P19. Klasa ochrony przed pyłem i wilgocią. Zapewniona ochrona przed ciałami stałymi o średnicy większej niż 12 mm; P20. Produkt może być stosowany wyłącznie wewnątrz pomieszczeń; P21. Produkt nie jest kompatybilny ze ściemniaczami światła; P22. Produkt może być instalowany i używany na powierzchniach normalnie palnych; P23. Uszkodzony dyfuzor światła, ekran lub osłona ochronną należy natychmiast wymienić; P24. Zakres temperatury pracy; P25. Minimalna odległość oprawy oświetleniowej lub źródła światła od oświetlanych obiektów; Materiały produktu: poliwęglan, żelazo; Data produkcji i numer partii podane na produkcie i jego opakowaniu jednostkowym.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA [B]
B1. Panel oświetleniowy LED; B2. Uchwyty do montażu na powierzchni; B3. Sprężyny do montażu wpuszczanego; B4 Śruby montażowe; B5. Instrukcja obsługi; B6. Opakowanie.

MONTAŻ [M]
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed instalacją należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instalację musi wykonać specjalista o odpowiednich kwalifikacjach. Wszelkie prace należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Instalację należy wykonać zgodnie z

podanym schematem. Okablowanie należy wykonać za pomocą wbudowanego bloku zaciskowego. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mocowania mechanicznego i połączenia. Produkt może być używany wyłącznie w sieci spełniającej wymagania energetyczne i normy jakościowe określone przez prawo.

CECHY FUNKCJONALNE
Produkt ten może być używany wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, a produkt należy schłodzić. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie używaj chemicznych ani ściernych środków czyszczących. Nie przykrywaj produktu; zapewnij swobodny dostęp powietrza. Produkt może się nagzać do wysokich temperatur. UWAGIE! Nie patrz bezpośrednio na wiązkę LED. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła, ekranem, osłoną ochronną oraz okablowaniem lub punktami połączeń. Produkt nie może być używany w niesprzyjających warunkach, np. w kurzu, wodzie, wilgoci, wibracjach, atmosferze wybuchowej, oparach lub oparach chemicznych itp. Produkt jest wyposażony w niewymienne źródło światła LED. Gdy źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić cały produkt. Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani demontować produktu, ponieważ może to spowodować unieważnienie gwarancji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała i inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wdrażania aktualizacji technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Zaktualizowana wersja instrukcji obsługi jest dostępna do pobrania na stronach www.videx.ua i www.videx.com.pl .

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA
Okres gwarancji na produkt jest podany na indywidualnym opakowaniu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich komponentów i akcesoriów. Poniższe nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użytkowanie produktu powodujące uszkodzenie komponentów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ – ČESTINA
LED panelové svítidlo pro povrchovou a zapuštěnou montáž.

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.
ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU
Výrobek je určen pro použití v domácnostech a jiných podobných univerzálních aplikacích.

TECHNICKÉ PARAMETRY [P]
P1. Jmenovitá vstupní napětí a frekvence; P2. Jmenovitý výkon; P3. Korelovaná teplota chromatičnosti. Teplotu chromatičnosti lze nastavit pomocí vestavěného spínače; P4. Jmenovitý užitečný světelný tok, měřený v kouli (360°); P5. Třída energetické účinnosti dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; P6. Jmenovitý vstupní proud; P7. Hmotnost výrobku; B8. Rozměry výrobku; P9. Velikost výřezu pro zapuštěnou montáž; P10. Jmenovitý čínel posunutí; P11. Index podání barev; P12. Jmenovitá životosť L70B50; P13. Počet cyklů zapnutí před poruchou; P14. Světlo pracuje bez zateľného blikání; P15. Výrobek splňuje standardy ekoedesignu a energetického štíkování dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; P16. Doba zahřívání na 100 % plného světelného toku; P17. Úhel vyzářování; P18. Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem II - ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna nejen základní izolací, ale i dvojitou nebo zesílenou izolací; P19. Třída ochrany proti prachu a vlhkosti. Zajištěna ochrana před pevnými cizími předměty většími než 12 mm; P20. Výrobek lze používat pouze v interiéru; P21. Výrobek není kompatibilní se stmívači světla; P22. Výrobek lze instalovat a používat na běžné hofavých povrchích; P23. Poškozený difúzor světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněny; P24. Rozsah provozních teplot; P25. Minimální vzdálenost od svítidla nebo zdroje světla k osvětleným objektům; Materiály výrobku: Polykarbonát, železo; Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálním obalu.

OBSAH KRABICE [B]
B1. LED panelové světlo; B2. Držák pro povrchovou montáž; B3. Pružiny pro zapuštěnou montáž; B4 Montážní šrouby; B5. Uživatelská příručka; B6. Balení.

MONTÁŽ [M]
Technické změny vyhrazeny. Před instalací si přečtěte tuto uživatelskou příručku. Instalaci musí provést odborník s příslušnou kvalifikací. Veškeré práce provádějte při odpojení napájení. Instalaci prosím proveďte podle uvedeného schématu. Zapojení by mělo být provedeno přes vestavěnou svorkovnici. Před prvním použitím je nutné zkontrolovat správnost mechanického upevnění a připojení. Výrobek lze používat pouze v síti, která splňuje energetické požadavky a normy kvality stanovené zákonem.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA
Tento výrobek lze používat pouze v interiéru.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST
Veškeré údržbě práce by měly být prováděny při vypnutém napájení a výrobek by měl být vychladlý. Čistěte pouze měkkými a suchými hadříky. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Nezakrývejte výrobek; zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na vysoké teploty. POZOR! Nedívejte se přímo do LED paprsku. Výrobek smí být napájen pouze jmenovitým napětím nebo napětím v daném rozsahu. Je zakázáno používat výrobek s poškozeným difuzérem světla, stínídem, ochranným krytem a kabeláží či připojovacími body. Výrobek nelze používat v nepřípizných podmínkách, např. v prachu, vodě, vlhkosti, vibracích, výbušné atmosféře, výparech nebo chemických výparech atd. Výrobek je vybaven nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Po skončení životosť světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. Nepokoušejte se výrobek opravovat ani rozebírat sami, mohlo by dojít ke zrušení záruky. Nedodržení těchto pokynů může vést např. k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zranění osoba a dalším materiálním i nemateriálním škodám. Výrobce neneso odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo změnit uživatelskou příručku a provést technické aktualizace bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na www.videx.ua a www.videx.com.pl . SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Před dodáním do místa přímého prodeje musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -20 °C do +40 °C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

ZÁRUKA
Záruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a se zachováním všech součástí a příslušenství. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho součástí; Neoprávněná demontáž nebo hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci.

SK – SLOVENSKÝ
Povrchové a zapuštěné LED panelové svietidlo.

Đakujeme za váš nákup! Pred použitím si prečítajte túto pouzivatelskú príručku.

ÚČEL A POUŽITIE VÝROBKU
Výrobek je určený na použitie v domácnostiach a iných podobných aplikáciách na všeobecné použitie.

TECHNICKÉ PARAMETRE [P]
P1. Menovité vstupné napätie a frekvencia; P2. Menovitý výkon; P3. Korelovaná teplota farby. Teplotu farby je možné nastaviť pomocou vstavaneho spínača; P4. Menovitý užitočný svetelný tok meraný v guľi (360°); P5. Triesa energetickej účinnosti podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; P6. Menovitý vstupný prúd; P7. Hmotnosť výrobku; P8. Rozmery výrobku; P9. Veľkosť výrezu pre zapuštěnú montáž; P10. Menovitý faktor posunutia; P11. Index podania farieb; P12. Menovitá životosť L70B50; P13. Počet cyklov zapnutia pred poruchou; P14. Svetlo funguje bez viditeľného blikania; P15. Výrobek je v súlade s normami eko dizajnu a energetického označovania podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; P16. Doba zahriatia na 100 % plného svetelného toku; P17. Úhol vžarovania; P18. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom II - ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená nielen základnou izoláciou, ale aj dvojitou alebo zosilnenou izoláciou; P19. Trieda ochrany pred prachom a vlhkosťou. Zabezpečená je ochrana pred pevnými cudzími predmetmi väčšími ako 12 mm; P20. Výrobek sa môže používať iba v interiéri; P21. Výrobek nie je kompatibilný so stmievačmi svetla; P22. Výrobek sa môže inštalovať a používať na bežne hofavých povrchoch; P23. Poškodený difúzor svetla, tienidlo alebo ochranný kryt sa musia okamžite vymeniť; P24. Rozsah prevádzkových teplot; P25. Minimálna vzdialenosť od svetidla alebo svetelného zdroja k osvetleným objektom; Materiály výrobku: Polykarbonát, železo; Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálnom balení.

OBSAH BALENIA [B]
B1. LED panelové svetlo; B2. Konzola pre povrchovú montáž; B3. Pružiny pre zapuštěnú montáž; B4 Montážne skrutky; B5. Pouzivatelská príručka; B6. Balenie.

MONTÁŽ [M]
Technické zmeny vyhradené. Pred inštaláciou si prečítajte túto pouzivatelskú príručku. Inštaláciu musí vykonať odborník s príslušnou kvalifikáciou. Akékoľvek práce sa musia vykonávať pri odpojení napájania. Inštaláciu vykonajte podľa uvedenej schémy. Zapojenie by malo byť vykonané cez vstavanú svorkovnicu. Pred prvým použitím je potrebné skontrolovať správnosť mechanického upevnenia a pripojenia. Výrobek sa môže používať iba v sieti, ktorá spĺňa energetické požiadavky a normy kvality stanovené zákonom.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY
Tento výrobek sa môže používať iba v interiéri.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOST
Akákoľvek údržba by sa mala vykonávať pri vypnutom napájaní a výrobek by mal byť vychladnutý. Čistite iba mäkkými a suchými hadríkmi. Nepoužíajte chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Výrobek nezakrývajte; zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobek sa môže zahriať na vysoké teploty. POZOR! Nepozerať sa priamo do LED ľúta. Výrobek sa smie napájať iba menovitým napätím alebo napätím v danom rozsahu. Je zakázané používať výrobek s poškodeným difúzorom svetla, obrazovkou, ochranným krytom a kabelážou alebo pripojovacími bodmi. Výrobek sa nesmie používať v nepriaznivých podmienkach, napr. v prachu, vode, vlhkosti, vibráciách, výbušnej atmosfére, výparoch alebo chemických výparoch atď. Výrobek je vybavený nevymeniteľným LED svetelným zdrojom. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životosť, musí sa vymeniť celý výrobek. Nepokúšajte sa výrobek opravovať ani rozeberať sami, pretože to môže viesť k strate záruky. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok napr. požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov; P22. Výrobek sa môže inštalovať a používať na bežne hofavých povrchoch; P23. Poškodený difúzor svetla, tienidlo alebo ochranný kryt sa musia

EU biotsigāsīgal fcltalmazāson alapulō rēndelē szerint; P6. Névleges bemeneti áram; P7. Termék súlya; P8. Termék méretei; P9. Kivágás mérete súlyszelvést szereléshez; P10. Névleges elmozdulási tényező; P11. Színviszazadási index; P12. Névleges élettartam L70B50; P13. Békapszolási ciklusok száma meghibásodás előtt; P14. A lámpa észrevehető villogás nélkül működik; P15. A termék megfelel az ökoenervezési és energiamékkzési szabványoknak a Bizottság (EU) 2019/2015 fcltalmazāson alapuló rendlete szerint; P16. Bemecelési idő a teljes fényáram 100%-ig; P17. Sugárzási szög; P18. Áramutés elleni védelem II. osztályā - az áramutés elleni védelmet nemcsak az alapszigetelés, hanem a kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja; P19. Por- és nedvesség elleni védelem osztályā. 12 mm-nél nagyobb szilárd idegen tárgyak elleni védelem biztosított; P20. A termék csak beltérben használható; P21. A termék nem kompatibilis a fényérő-szabályozással; P22. A termék normál esetben gyűlékony felületeken telepíthető és használható; P23. A sérült fényáramot, ernyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni; P24. Űzemi hőmérséklet-tartomány; P25. A lámpatest vagy fényforrás és a megvilágított tárgyak közötti minimális távolság; A termék anyagai: Polikarbonát, vas; A gyártási dátum és a tételszám a termékén és az egyedi csomagolāson feltüntetve.

A DOBOZ TARTALMA [B]
B1. LED panelvilágítás; B2. Konzol felületi szereléshez; B3. Rugók süllyesztett szereléshez; B4 Rőgzítőcsavarok; B5. Felhasználói kézikönyv; B6. Csomagolás.

RŐZGÍTÉS [M]
Működési változtatások joga fenntartva. Telepítés előtt olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. Barmilyen munkát leválasztott tápellátás mellett kell elvégezni. Kérjük, a telepítést a megadott rajz szerint végezze el. A bekötést a beépített sorkapocs segítségével kell elvégezni. Első használat előtt ellenőrizni kell a mechanikai rögzítés és csatlakozás helyességét. A termék csak olyan hálózatban használható, amely megfelel a törvényben előírt energiatkvetelményeknek és minőségű szabványoknak.

MŰKÖDÉSI JEJELMZŐK
Ez a termék csak beltérben használható.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTÁSTÁSOK
Barmilyen karbantartási munkát kikapcsolt tápfeszültség mellett kell elvégezni, és a terméket le kell hűteni. Kizárólag puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ne takarja le a terméket; biztosítsa a szabad levegőfhoz jutást. A termék magas hőmérsékletre melegehdhet. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED-sugarba. A termékcsak névleges feszültséggel vagy a megadott tartományon belül feszültséggel szabad táplálni. Tilos a termékét sérült fényszóróval, ernyővel, védőburkolattal, vezetékekkel vagy csatlakozások pontokkal használni. A termék nem használható kedvezőtlen körülmények között, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robánaszvélészek légkör, füst vagy vegyi gőzök stb. esetén. A termék nem cserélhető LED fényforrással van felszerelve. Amikor a fényforrás éleři élettartama végét, a teljes terméket ki kell cserélni. Ne kísérleje meg saját kezűleg javítani vagy szétszerelni a terméket, mert ez érvénytelenítheti a garancát. Ezen utasítások be nem tartása pl. tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartásából eredő károkokért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy éleztetes értesítés nélkül módosítsa a felhasználói kézikönyvet és műszaki fírtísteleket hajtsjon végre. A felhasználói kézikönyv fírtístelet verziója letölthető a www.videx.ua és a www.videx.com.pl webloldalakról. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
A közvetlen értékesítési helyre történő szállítás előtt a terméket a gyártó csomagolásában, -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyiségben, közvetlen napfénytől védve kell tárolni. A szállítás történhet szárazföldi, tengeri és légi úton a gyártó szállítási csomagolásában.

GARANCIA
A termékre vonatkozó jótállási idő az egyedi csomagolāson van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási idő alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylattal és az összes alkatrész és tartozék megőrzésével cserélhető vagy visszaküldhető. A károsított jótállás hatálya al nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetésszerű használata és az alkatrészeinek károsodása; Jogsíjallatlan szétszerelés vagy a termékén kezeleztett mély mechanikai sérülés; Viasz maior okozta kár.

RO – ROMÂNĂ
Panou luminos LED pentru montare aparentă și încastată.

Vă mulțumim pentru achiziție! Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de a utiliza.

SCOPUL ȘI APLICATIA PRODUSULUI
Produsul este destinat utilizării în gospodării și alte aplicații similare de uz general.

PARAMETRI TEHNICI [P]
P1. Tensiune și frecvență de intrare nominale; P2. Putere nominală; P3. Temperatură de culoare corelată. Temperatura de culoare poate fi regulată cu comutatorul incorporat; P4. Flux luminos unit nominal, măsurat într-o sferă (360°); P5. Clasa de eficiență energetică, conform Regulamentului delegat al Comisiei (UE) 2019/2015; P6. Curent nominal de intrare; P7. Greutatea produsului; B6. Dimensiunile produsului; P9. Dimensiunea decupajului pentru montare încastată; P10. Factor de deplasare nominal; P11. Indice de redare a culorilor; P12. Durată de viață nominală L70B50; P13. Numărul de cicluri de pomire înainte de defecțiune; P14. Lumina funcționează fără nicio pălpăire vizibilă; P15. Produs conform standardelor de design ecologic și etichetare energetică, conform Regulamentului delegat al Comisiei (UE) 2019/2015; P16. Timp de încălzire până la 100% din fluxul luminos complet; P17. Unghiul fasciculului; P18. Clasa de protecție împotriva electrocutării II - protecție împotriva electrocutării asigurată nu numai de izolație de bază, ci și de izolație dublă sau ranforată; P19. Clasa de protecție împotriva prafului și umidității. Protecție împotriva obiectelor străine solide mai mari de 12 mm asigurată; P20. Produsul poate fi utilizat numai în interior; P21. Produsul nu este compatibil cu variatoare de lumină; P22. Produsul poate fi instalat și utilizat pe suprafețe inflamabile în mod normal; P23. Un difuzor de lumină, ecran sau capac protector detoriata trebuie izolată imediat; P24. Interval de temperatură de funcționare; P25. Distanța minimă dintre corpul de iluminat sau sursa de lumină și obiectele iluminate; Materiale ale produsului: Policarbonat, fier; Data de fabricație și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

CONTINUTUL CUTIEI [B]
B1. Panou luminos LED; B2. Suport pentru montare aparentă; B3. Arcuri pentru montare încastată; B4 Șuruburi de montare; B5. Manual de utilizare; B6. Ambalaj.

MONTAJ [M]
Ne rezervăm dreptul de modificare tehnică. Citiți acest manual de utilizare înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de către un specialist cu calificări corespunzătoare. Orice lucrare trebuie efectuată cu alimentarea deconectată. Vă rugăm să finalizați instalarea conform schemei furnizate. Cablarea trebuie efectuată prin intermediul blocului de conexiuni încorporat. Înainte de prima utilizare, este necesar să verificeți corectitudinea fixării mecanice și a conexiunii. Produsul poate fi utilizat numai într-o rețea care îndeplinește cerințele energetice și standardele de calitate prevăzute de lege.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE
Acest produs poate fi utilizat numai în interior.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
Orice lucrare de întreținere trebuie efectuată cu alimentarea de la rețea opriță, iar produsul trebuie răcit. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici sau abrazivi. Nu acoperiți produsul; asigurați acces liber al aerului. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. ATENȚIE! Nu priviți direct spre fasciculul LED. Produsul poate fi alimentat numai cu tensiunea nominală sau tensiunea din intervalul dat. Este interzisă utilizarea produsului cu difuzorul de lumină, ecranul, capacul de protecție și cablajul sau punctele de conectare deteriorate. Produsul nu poate fi utilizat în condiții adverse, de exemplu, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau vapori chimici etc. Produsul este echipat cu o sursă de lumină LED neîncuibilă. Când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întregul produs trebuie înlocuit. Nu încercați să reparați sau să dezasmblați produsul singur, deoarece acest lucru poate anula garanția. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la, de exemplu, incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul de utilizare și de a implementa actualizări tehnice fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare de pe www.videx.ua și www.videx.com.pl.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Înainte de livrare către punctul de vânzare direct, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -20°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunere la lumina directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe uscat, maritim, aerian, în ambalajul de transport al producătorului.

GARANȚIE
Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul individual și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și cu păstrarea tuturor componentelor și accesoriilor. Urmatoarele nu se aplică în domeniul de aplicare al garanției limitate: Utilizarea greșită a produsului și deteriorarea componentelor produsului; Dezasamblarea neautorizată sau prezența unor deteriorări mecanice profunde ale produsului; Daune cauzate de forță majoră.

BG – БЪЛГАРСКИ
LED панелна лампа за повърхностен и вграден монтаж.

Благодарим Ви за покупката! Моля, прочетете това ръководство за потребителя преди употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА
Продуктът е предназначен за употреба в домакинства и други подобни приложения с общо предназначение.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ [P]
P1. Номинално входно напрежение и честота; P2. Номинална мощност; P3. Съответна цветна температура. Цветната температура може да се регулира с вградената превключвател; P4. Номинален полезен светимостен поток, измерен в сфера (360°); P5. Клас на енергийна ефективност, съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2019/2015 на Комисията; P6. Номинален входен ток; P7. Тегло на продукта; P8. Размери на продукта; P9. Размер на отвора за вграден монтаж; P10. Номинален коефициент на изстемване; P11. Индекс на светопредаване; P12. Номинален живот L70B50; P13. Брой цикли на включване преди повреда; P14. Лампата работи без забележимо трептене; P15. Продукт, съответстващ на стандартите за екодизайн и енергийно етикетирание, съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2019/2015 на Комисията; P16. Време за загряване до 100% от пълния светлинен поток; P17. Ъгъл на лъча; P18. Клас на защита от токов удар II - защита от токов удар, осигурена не само от основна изолация, но и от двойна или подсилена изолация; P19. Клас на защита от прах и влага. Осигурена е защита от твърди чужди тела с размери по-големи от 12 mm; P20. Продуктът може да се използва само на закрито; P21. Продуктът не е съвместим с димери за осветление; P22. Продуктът може да се монтира и използва вънру нормално запалими повърхности; P23. Повреден дифузер на светлина, екран или защитен капак трябва да бъдат сменени незабавно; P24. Работен температурен диапазон; P25. Минимално ниво на осветителното тяло или източника на светлина до осветените обекти; Материали на продукта: Поликарбонат, желязо; Дата на производство и номер на партидата, посочени вънру продукта и неговата индивидуална опаковка.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА [B]
B1. LED панелна лампа; B2. Скоба за повърхностен монтаж; B3. Пружини за вграден монтаж; B4 Монтажни винтове; B5. Ръководство за употреба; B6. Опаковка.

МОНТАЖ [M]
Технически промени са запазени. Прочетете това ръководство за потребителя преди монтаж. Монтажът трябва да се извърши от специалист с поддържаща квалификация. Всякакви работи трябва да се извършват при изключено захранване. Моля, извършете монтажа съгласно дадената схема. Окабеляването трябва да се извърши чрез вградените клемен блок. Преди първа употреба е необходимо да се провери правилността на механичното закрепване и свързване. Продуктът може да се използва само в мрежа, която отговаря на енергийните изисквания и стандартите за качество, определени от закон.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Този продукт може да се използва само на закрито.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
Всякаква поддръжка трябва да се извършва при изключено захранване и продуктът трябва да се охлади. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически или абразивни почистващи препарати. Не покривайте продукта; осигурете свободен достъп на въздух. Продуктът може да се нагрее до високи температури. ВНИМАНИЕ! Не гледайте директно към LED лъча. Продуктът може да се захранва само с номинално напрежение или напрежение в дадения диапазон. Забранено е използването на продукта с повреден дифузер на светлина, екран, защитен капак, окабеляване или точки на свързване. Продуктът не може да се използва при неблагоприятни условия, например прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически изпарения и др. Продуктът е оборудван с несменяем LED източник на светлина. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, ценният продукт трябва да бъде сменен. Не се опитвайте сами да ремонтирате или разглобявате продукта, тъй като това може да аннулира гаранцията. Непазването на тези инструкции може да доведе до например пожар, изгаряния, токов удар,

физически наранявания и други материални и нематериални щети. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от непазването на тези инструкции. Производителят си запазва правото да променя ръководството за потребителя и да внедрява технически актуализации без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от www.videx.ua и www.videex.com.pl. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Преди доставка до директната точка на продажба, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на производителя при температура от -20°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортiraneto може да се извършва по суша, море или въздух в транспортната опаковка на производителя.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок за продукта е посочен вънру индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и запазване на всички компоненти и аксесоари. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и причиняване на повреда на компонентите на продукта; Неоторизирано разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди по продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Φωτιστικό πάνελ LED επιφανειακής και εσοχής.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και άλλες παρόμοιες εφαρμογές γενικής χρήσης.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ [Ρ]
P1. Ονομαστική τάση και συνχρητεια εισόδου. P2. Ονομαστική ισχύς. P3. Σχετική θερμοκρασία χρώματος. Η θερμοκρασία χρώματος μπορεί να ρυθμιστεί με τον ενσωματωμένο διακόπτη. P4. Ονομαστική ωφέλιμη φωτεινή ροή, μετρούμενη σε σφαίρα (360°). P5. Κλάση ενεργειακής απόδοσης, σύμφωνα με τον καt εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής. P6. Ονομαστικό ρεύμα εισόδου. P7. Βάρος προϊόντος. P8. Διαστάσεις προϊόντος. P9. Μέγεθος κοπής για εσοχή τοποθέτησης. P10. Ονομαστικός συντελεστής μετατόπισης. P11. Δείκτης απόδοσης χρώματος. P12. Ονομαστική διάρκεια ζωής L70B50. P13. Αριθμός κύκλων ενεργοποίησης πριν από την αστοχία. P14. Το φως λειτουργεί χωρίς αισθητό τρεπύλασμα. P15. Προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα οικολογικού σχεδιασμού και ενεργειακής σήμανσης, σύμφωνα με τον καt εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής. P16. Χρόνος προβεφμανσης στο 100% της πλήρους φωτεινής ροής. P17. Γωνία δέσμης. P18. Κατηγορία προστασίας από ηλεκτροπληξία II - προστασία από ηλεκτροπληξία που παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση, αλλά και από διπλή ή ενισχυμένη μόνωση. P19. Κατηγορία προστασίας από σκόνη και υγρασία. Προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm που παρέχεται. P20. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους. P21. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιζτές φωτισμού. P22. Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. P23. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός, οδόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. P24. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας. P25. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιστικό ή την πηγή φωτός έως τα φωτιζόμενα αντικείμενα. Υλικά προϊόντος: Πολυανθρακικό, σίδηρος. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και στην ατομική του συσκευασία.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ [B]
B1. Φωτιστικό πάνελ LED. B2. Βάση για επιφανειακή τοποθέτηση* B3. Ελατήρια για εσοχή* B4 Βίδες στερέωσης* B5. Εγχειρίδιο χρήστη* B6. Συσκευασία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ [M]
Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από ειδικό με τα κατάλληλα προσόντα. Οποιαδήποτε εργασίες πρέπει να γίνονται με αποσυνδεδεμένη παροχή ρεύματος. Παρακολουείτε ολοκληρώστε την εγκατάσταση σύμφωνα με το διάγραμμα που δίνεται. Η καλωδίωση πρέπει να ολοκληρωθεί μέσα του ενσωματωμένου μπλοκ ακροδεκτών. Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από το νόμο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Οποιαδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με την παροχή ρεύματος αποενεργοποιημένη και το προϊόν πρέπει να κρυώσει. Καθαρίστε μόνο με μαλακά και στεγνά πανά. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή λειαντικά καθαριστικά. Μην καλύπτετε το προϊόν* εξασφαλίστε ελεύθερη πρόσβαση στον αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε υψηλές θερμοκρασίες. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κοιτάτε απευθείας ή δέσμη LED. Το προϊόν επιτρέπεται να τροφοδοτείται μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δεδομένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, οδόνη, προστατευτικό κάλυμμα και σημεία καλωδίωσης ή σύνδεσης. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αντίξοες συνθήκες, π.χ. σκόνη, νερό, υγρασία, κραδασμοί, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός LED. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν. Μην επιχειρήσετε ή επεξεκαστείτε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν μόνον σας, καθώς αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει, π.χ., πυρκαγιά, εγκαυματά, ηλεκτροπληξία, σωματική βλάβη και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το εγχειρίδιο χρήστη και να εφαρμόσει τεχνικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη έδοση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις ιστοσελίδες www.videx.ua και www.videex.com.pl. ΑΠΟΒΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χειρoαία, θαλάσσια, αεροπορική μεταφορά ή στη συσκευασία μεταφοράς του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΞΗ
Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην κάθε συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να ανταλλαχθεί ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης: Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιών στα εξαρτήματά του. Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή ύπαρξη βαθιάς μηχανικής ζημιάς στο προϊόν. Ζημιά λόγω ανώτερης βίας.

LT – LIETUVIŲ
Paviršinio ir įleidžiamojo tipo LED panelinis šviestuvas.

Dėkojame, kad pirke!t! Prieš naudodami perskaitykite šį naudotojo vadovą.

GAMINIO PASKIRTIS IR LAIKYMAS
Gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir kitose panašiose bendrosios paskirties patalpose.

TECHNINIAI PARAMETRAI [P]
P1. Nominální jmenitá jítapa ir dažnis; P2. Nominální galia; P3. Koreliuojama spalvos temperatūra. Spalvos temperatūra galima reguliuoti įmontuotu jungikliu; P4. Nominalus naudingas šviesos srautas, matuojamas sferoje (360°); P5. Energijos vartojimo efektyvumo klasė pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/2015; P6. Nominální jmenitý srovn; P7. Gaminio svoris; B8. Gaminio matmenys; P9. Išėjovos dydis įleidžiamajam montavimui; P10. Nominalus poslinkio koeficientas; P11. Spalvų atgavos indeksas; P12. Nominální tarnavimo trukmė L70B50; P13. Įjungimo ciklų skaičius iki gedimo; P14. Šviestuvas veikia be jokio pastebimo mirgėjimo; P15. Produkta atitinka ekologinio projektavimo ir energijos ženklinimo standartus pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/2015; P16. Įšilimo laikas iki 100 % viso šviesos srauto; P17. Spindulio kampas; P18. Apsaugaos nuo elektros smūgio klasė II – apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama ne tik pagrinđine izoliacija, bet ir dviguba arba sustiprinta izoliacija; P19. Apsaugaos nuo dūkių ir drėgmės klasė. Numatyta apsauga nuo kietų pašalinųjų objektų, didesnių nei 12 mm; P20. Gaminį galima naudoti tik patalpose; P21. Gaminys nesuderinamas su šviesos reguliatoriais; P22. Gaminį galima montuoti ir naudoti ant įprastų degių paviršių; P23. Pažeistas šviesos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti; P24. Darbinės temperatūros diapazonas; P25. Minimalus atstumas nuo šviestuvo ar šviesos šaltinio iki apšvietiamų objektų; Gaminio medžiagos: polikarbonatas, geležis; Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio ir jo individualios pakuočės.

DÉZUTÉS TURINIS [B]
B1. LED skydkello šviestuvas; B2. Laikiklis paviršiniam montavimui; B3. Spyruoklės įleidžiamam montavimui; B4 Tvirtinimo varžtai; B5. Naudotojo vadovas; B6. Pakuotė.

MONTAVIMAS [M]
Teisės į techninius pakeitimus. Prieš montuodami perskaitykite šį naudotojo vadovą. Montavimą turi atlikti atitinkamos kvalifikacijos specialistas. Bet kokius darbus galima atlikti atjungus maitinimo šaltinį. Montavimą atlikti pagal pateiktą schemą. Laidai turi būti prijungti per įmontuotą gnybų bloką. Prieš pirmą kartą naudojant būtina patikrinti mechaninio tvirtinimo ir prijungimo teisingumą. Gaminį galima naudoti tik tinkle, kuris atitinka įstatymuose nustatytus energijos reikalavimus ir kokybės standartus.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS
Šį gaminį galima naudoti tik patalpose.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prieš kokius techninės priežiuors darbus reikia atlikti išjungus maitinimą, o gaminį atvėsinus. Valykite tik minkštais ir sausais skudurėliais. Nenaudokite cheminių ar abrazyvinių valymo priemonių. Neuždrinkite gaminio; užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminys gali įkaisti iki aukštos temperatūros. DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į LED spindulį. Gaminį galima maitinti tik vardinę įtampa arba įtampa nurodytame diapazone. Draudžiama naudoti gaminį su pažeistu šviesos difuzoriumi, ekranu, apsauginiu dangteliu ir laidais ar prijungimo taškais. Gaminio negalima naudoti nerpalankiomis sąlygomis, pvz., dulkėse, vandenyje, drėgmėje, vibracijoje, sprogiroje atmosferoje, garuose ar cheminiuose garuose ir kt. Gaminylę yra nekeičiamas LED šviesos šaltinis. Kai šviesos šaltinis pasiekia savo eksploatacino laiką, visus gaminį reikia pakeisti. Nebandykite patys taisyti ar ardyti gaminio, nes tai gali panaikinti garantiją. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti, pvz., gaisras, nudegimai, elektros smūgiai, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę keisti naudotojo vadovą ir diegti techninius atnaujinimus be išankstinio įspėjimo. Atnaujintą naudotojo vadovą versiją galima atsisųsti iš www.videx.ua ir www.videx.com.pl. LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS
Prieš pristatant į tiesioginę pardavimo vietą, produktas turi būti laikomas gamintojo pakuočėje, nuo -20°C iki +40 °C temperatūroje, sausioje patalpoje, saugoti nuo tiesioginio saulės spindulių. Transportavimas gali būti atliekamas saumosis, įjūry ir oro transportu gamintojo transportavimo pakuočėje.

GARANTIJĄ
Produkto garantinis laikotarpis nurodytas ant individualios pakuočės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantiniui laikotarpiu sugedusį produktą galima pakeisti arba grąžinti pateikus pirkimo įrodymą ir išsaugojus visus komponentus bei priedus. Ribotos garantijos taikymo sričiai netaikoma: netinkamas produkto naudojimas ir jo komponentų pažeidimas; neteisėtas produkto išardymas arba dideli mechaniniai produktų pažeidimai; žala dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

LV – LATVIEŠŪ
Virspapmetuma un iebūvājams LED panela apgaismojums.

Paldies par pirkumu! Lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu pirms lietošanas.

PRODUKTA MĒRKIS UN LIETOJUMS
Produkts paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un citās līdzīgās vispārējās nozīmes lietojuma programmās.

TEHNISKE PARAMETRI [P]
P1. Nominālā ieejas spriegums un frekvence; P2. Nominālā jauda; P3. Korelēta krāsu temperatūra. Krāsu temperatūru var regulēt ar iebūvēto slēdzi; P4. Nominālā lietderīgā gaismas plūsma, mērīta sfērā (360°); P5. Energoefektivitātes klase saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/2015; P6. Nominālā ieejas strāva; P7. Produkta svars; P8. Produkta izmēri; P9. Izgriežuma iemērbējuma montāžai; P10. Nominālais nobides koeficients; P11. Krāsu atveidošanas indekss; P12. Nominālais kalpošanas laiks L70B50; P13. Ieslēgšanas ciklu skaits pirms atteices; P14. Apgaismojums darbojas bez manāmas mīroģanas; P15. Produkta atbilst ekodizaina un energoefektivitātes marķēšanas standartiem saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/2015; P16. Uzšilšanas laiks līdz 100% no pilnas gaismas plūsmas; P17. Stara leņķis; P18. Aizsardzības klase pret elektriskās strāvas triecienu II - aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu tiek nodrošināta ne tikai ar pamata izoliāciju, bet arī ar dubultu vai pastiprinātu izoliāciju; P19. Aizsardzības klase pret putekļiem un mitrumu. Nodrošināta aizsardzība pret diemē svēķiem,em, kas lielāki par 12 mm; P20. Produkts var lietot tikai telpās; P21. Produkts nav saderīgs ar gaismas reguliatoriem; P22. Produktu var uzstādīt un lietot uz parastī viegli uzstāmošām virsmām; P23. Bojāts gaismas izkiedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina; P24. Darba temperatūras diapazons; P25. Minimālais attālums no gaismekļa vai gaismas avota līdz apgaismotiem objektiem; Produkta materiāli: Polikarbonāts, dzelzs; Ražošanas datums un partijas numurs norādīts uz produkta un tā individuālā iepakojumā.

KASTE SATURS [B]
B1. LED panela apgaismojums; B2. Kronšteins virsmas montāžai; B3. Atsperes padziļinātai montāžai; B4 Stiprinājuma skrūves; B5. Lietotāja rokasgrāmata; B6. Iepakojums.

UZSTĀDĪŠANA [M]
Paturēties tiesības uz tehniskām izmaiņām. Pirms uzstādīšanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Uzstādīšanu drīkst veikt speciālists ar atbilstošu kvalifikāciju. Jebkādi darbi jāveic, ja strāvas padeve ir atvienota. Lūdzu, veiciet uzstādīšanu saskaņā ar sniegto shēmu. Elektroinstalācija jāveic, izmantojot iebūvēto spaiļu bloku. Pirms pirmās lietošanas reizes jāpārbauda mehāniskā stiprinājuma un savienojuma pareizība. Produktu drīkst izmantot tikai tīklā, kas atbilst likumā noteiktajam enerģijas prasībām un kvalitātes standartiem.

FUNKCIONĀLĀS RAKSTUROJUMS
Šo produktu drīkst izmantot tikai telpās.

APKOPE UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Jebkuru apkopes darbu jāveic, kad strāvas padeve ir izslēgta, un produktam jābūt atdzesētam. Triet tikai ar mīkstu un sausu drānu. Nelietojiet ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Neaizsediet produktus, nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var sakrist līdz augstam temperatūrai. UZMANĪBU! Neskatieties tieši uz LED staru kūli. Produktu drīkst darbināt tikai ar nominālo spriegumu vai spriegumu norādītajā diapazonā. Aizliegts lietot produktu ar bojātu gaismas izkiedētāju, ekrānu, aizsargapvalku un vadu vai savienojuma punktiem. Produktu nedrīkst lietot nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, putekļos, ūdenī, mitrumā, vibrācijā, sprādzienbīstamā atmosfērā, izgarojumos vai ķīmiskos izgarojumos utt. Produkts ir aprīkots ar nenomaināmu LED gaismas avotu. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, viss produkts ir jānomaina. Nemēģiniet pats remontēt vai izjaukt produktu, jo tas var anulēt garantiju. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus zaudējumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ. Ražotājs patur tiesības mainīt lietotāja rokasgrāmatu un lievist tehniskus atjauninājumus bez iepriekšēja brīdinājuma. Atjauninātā lietotāja rokasgrāmatas versija ir pieejama lejupielādē vietnēs www.videx.ua un www.videex.com.pl. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA
Pirms piegādes tiešās pārdošanas vietā prece jāuzglabā ražotāja iepakojumā temperatūrā no -20°C līdz +40°C, sausā telpā un sargājot no tiešiem saules stariem. Transportēšanu var veikt ar sauszemes, jūras vai gaisa